GANDIABLASCO

Gandia Blasco Group

Blok Pergolas

José A. Gandía-Blasco Canales & Gensler

Uso y mantenimiento general. Care and general use

Para una óptima conservación de los muebles se recomienda limpiar periódicamente todos los elementos, como se indica en las instrucciones de limpieza, evitando así la acumulación de suciedad e impurezas y la acumulación de agua en los asientos.

En ambientes marinos o con elevada humedad (como SPA's, Beach Clubs,...) es recomendable extremar las precauciones de limpieza, especialmente en las colecciones con componentes de acero inoxidable.

Los muebles son resistentes a ralladuras e impactos bajo condiciones normales de uso. La exposición prolongada a temperaturas superiores a 60°C (140°F) puede causar daños en los materiales con los que están fabricados.

Con el fin de conservar el producto a lo largo del tiempo le recomendamos que:

- No usar limpiadoras de alta presión ni agua fuera del rango de 10-40 grados centígrados. En caso de utilizar cualquier otro producto o sistema de limpieza, el producto no quedará cubierto por la garantía.
- No salten y no se sienten sobre las partes salientes, ni sobre los respaldos ni reposabrazos.
- No arrastren el producto, al moverlo levántelo para no estropear las partes que apoyan en el suelo.
- Protejan el producto de los golpes y de contactos con objetos puntiagudos y cortantes, así como los líquidos o productos de limpieza que contengan agentes corrosivos.
- Aténgase a los consejos de mantenimiento que se dan en la correspondiente sección de la documentación adjunto al producto.

¡Advertencia!

En Gandia Blasco, nos esforzamos por ofrecer productos de alta calidad y durabilidad. Sin embargo, es crucial tener en cuenta que un uso descuidado o inapropiado de los tops de nuestras mesas puede ocasionar ralladuras o daños en los materiales, como aluminio lacado, acero inoxidable, polietileno, madera, fenólico, hormigón y porcelánico.

Para garantizar la óptima conservación de los tops de las mesas, recomendamos tratarlos con sumo cuidado y seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento proporcionadas. Es importante evitar el uso de objetos afilados, abrasivos o duros que puedan rayar la superficie. Asimismo, se debe evitar arrastrar objetos sobre el top de la mesa, ya que esto también puede causar daños.

Por favor, tenga en cuenta que nuestra garantía no cubre daños ocasionados por un uso inadecuado ni las ralladuras derivadas del desgaste cotidiano.

For an optimal conservation of the furniture, we recommend to clean all elements regularly, following the cleaning instructions, thus avoiding any accumulation of dirt and impurities on the furniture and the accumulation of water on the seats.

Nearby the sea or in atmospheres with a high humidity level (like SPAs, Beach Clubs, ...) we recommend to take additional cleaning precautions, specially in collections with stainless steel components.

The furniture is resistant to scratches and impacts under normal use conditions. Prolonged exposure to temperatures above 140ºF (60ºC) may harm the materials of which they are made.

In order to preserve the product over time we recommend:

- Do not use high-pressure cleaners or water outside the range of 10 to 40 degrees Celsius. If any other product or cleaning system is used, the product will no longer be covered by the warranty.
- Do not jump and do not sit on protruding parts, or on the backs or armrests.
- Do not drag the product. When moving it, lift it so as not to scratch the parts that rest on the floor.
- Protect the product from bumps and from contact with pointy or sharp objects, as well as liquids or cleaning products with corrosive agents.
- Follow the maintenance guidelines provided in the corresponding section of the document attached to the product.

Warning!

At Gandia Blasco, we strive to offer products of high quality and durability. However, it is crucial to take into account that careless or inappropriate use of our table tops can cause scratches or damage to the materials, such as lacquered aluminum, stainless steel, polyethylene, wood, phenolic, concrete and porcelain.

To ensure optimal preservation of the table tops, we recommend treating them with the utmost care and strictly following the maintenance instructions provided. It is important to avoid using sharp, abrasive or hard objects that could scratch the surface. Also, avoid dragging objects across the top of the table, as this can also cause damage.

Please note that our warranty does not cover damage caused by improper use or scratches from everyday wear and tear.

Limpieza. Cleaning

Aluminio termolacado. Powder-coated aluminium
Aluminio madera. Faux wood aluminium

Limpiar con agua y jabón neutro con un trapo suave. No utilizar productos de limpieza que contengan disolventes ni blanqueantes (lejía). No utilizar estropajos ni cepillos de metal.

Clean with water and neutral soap with a soft cloth. Do not use products containing solvents or bleaching agents. Do not use scourers or metal brushes.

Nowood

Usar desengrasante o disolvente universal, no utilizar estropajos o cepillos de metal.

Use a degreasing agent or a multipurpose solvent, do not use scourers or metal brushes.

Porcelánico. Porcelain

El porcelánico ultracompacto es una sofisticada mezcla de materias primas con una porosidad prácticamente nula que lo convierte en una superficie altamente resistente, tanto a las manchas ocasionadas en el uso cotidiano como a productos químicos. Su diseño, inspirado en la piedra natural, lo hacen ideal para su uso en tops de mesa y demás superficies de trabajo, tanto en espacios interiores como exteriores. Los porcelánicos reproducen la estética de la piedra natural con sus características singulares. Por ello, en su uso en nuestros muebles, no puede haber una continuidad perfecta en la representación, pudiendo no coincidir vetas, manchas y otros elementos del diseño. Se recomienda el uso de agua y jabón neutro con la ayuda de una esponja o estropajo.

Prevención de golpes:
Aún siendo una superficie altamente resistente, debe evitarse golpes en aquellas zonas que están más expuestas (esquinas, cantos, biseles, etc).

Comportamiento con objetos calientes:
Se pueden colocar directamente sobre la superficie del material recipientes tales como sartenes, cacerolas, cafetera después de su uso. También se podrán colocar aparatos eléctricos que desprenden calor. Está diseñado para soportar las temperaturas de los utensilios de uso doméstico.

Manchas agresivas:
Se recomienda emplear productos más específicos como por ejemplo: Detergentes en crema con partículas abrasivas o disolventes (del tipo acetona o disolvente universal.

Como productos de limpieza ácidos, pueden usarse productos con pH bajo, desincrustante, etc.; para productos alcalinos, productos de limpieza con carácter básico, amoniaco, etc.; para solventes, productos tales como disolvente universal, aguarrás (esencia de trementina), acetona, alcohol, etc.; y como oxidante, productos tales como agua oxigenada o lejía diluida.

Ultra-compact porcelain is a sophisticated combination of raw materials with practically zero porosity, which makes it a highly resistant surface, both to stains caused by everyday use and to chemical products. Its design, inspired by natural stone, makes it ideal for use a table top and other work surfaces, both indoors and outdoors. Porcelain tiles reproduce the aesthetics of natural stone with their unique characteristics. Therefore, in their use in our furniture, there cannot be perfect

continuity in the representation, and veins, stains, and other design elements may not match. We recommends the use of Q-Action with a sponge or a sponge with soft fibres. If this product is not available, the best option is to use a neutral soap and water.

Prevention of knocks:
Even being is an extremely resistant surface, knocks should be avoided in areas which are more exposed (corners, edges, bevels etc.).

Performance with hot objects:
Recipients such as frying pans, saucepans, casseroles and coffee makers etc. can be placed directly on the work surface after use. Electrical apparatuses which give of heat can also be placed on the unprotected surface. It is designed to withstand utensil temperatures from domestic use.

Stubborn stains:
We recommend using more specific products such as: solvents (acetone or universal solvent type).

Acid cleaning products can include any of product that contains acid or descaling agent etc. Alkaline products include basic cleaning agents, ammonia etc. Solvents can include products such as universal solvent, turpentine (white spirit), acetone, alcohol etc. Oxidants include products such as hydrogen peroxide and diluted bleach.

Air y Wind

Las manchas cuanto más rapidamente sean eliminadas, menor probabilidad existe de que se conviertan en permanentes:

- Lavado estándar: Lave con agua fría. Evite la presión.
- Goteados/Manchados: Limpiar con agua y jabón neutro con un trapo suave. Dejar secar al aire libre.
- Manchas persistentes: Aplique una solución diluida de lejía sobre la zona afectada, deje en remojo 10 min en solución acuosa, limpie y aclare con agua abundate.

Evite guardar el material húmedo. Evite el uso de disolventes y detergentes muy abrasivos.

Prevent dirt from attaching to the fabric. Perfoma a simple brushing or soft suction on it. The more quickly the stains are removed, the less likely they are to become premanent:

- Standard washing: Wash with cold water, at medium pressure. Avoid high pressure.
- Dripped/Stained: Clean with water and neutral soap with a soft cloth. Dry in the open air.
- Persistent stains: Apply a diluted solution of cleach on the affected area, let soak 10 min. in aqueous solution, clean and rinse with plenty of water.

Avoid storing wet material. Avoid the use of highly abrasive volvents and detergents.

Símbolos. Symbols

air curtains

wind curtains

Soltis

Tejido apto para uso exterior por su alta resistencia a los agentes climáticos y atmosféricos: viento, sol, lluvia, microorganismos, polvo y contaminación.

La periodicidad y la naturaleza de las operaciones de control y limpieza dependen fundamentalmente:
De la posición de trabajo del tejido: en posición vertical, los residuos serán menos importantes que en posición horizontal.
De la exposición del tejido frente a precipitaciones climáticas (lluvia, viento,granizo, nieve) y orgánicas (hojas, pólenes, polvo).
De la naturaleza e intensidad de los residuos.

Para la limpieza se recomienda seguir el siguiente procedimiento.

Soltis is suitable for outdoor use because of its high resistance to climatic and atmospheric elements, such as wind, sun, rain, micro-organisms, dust and miscellaneous pollution.

Maintenance and checking schedules depend primarily on:
The position of the textile: dirt accumulates and builds up faster on a horizontal than on a vertical surface.
The exposure of the textile to climatic conditions such as rain, wind, hail, snow; and organic elements sucj as leaves, pollen and dust.
The nature and intensity of deposits.

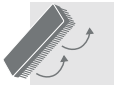
The instructions for cleaning are as follows.

1. Pulverizar directamente sobre la superficie a limpiar con un desengrasante común o una disolución de amoniaco rebajado con agua.

1. Using a spray common degreasing agent or a solution of ammonia diluted in water directly on the surface to be cleaned.

2. Dejar actuar.

2. Allow to act.



3. Utilizar un cepillo suave, frotar la superficie de forma repetida con un movimiento circular.

3. Using a soft brush, rub the surface repeatedly with a circular movement.

4. Dejar actuar.

4. Allow to act.

5. Aclarar con abundante agua con la ayuda de una esponja, para evitar la aparición de manchas blancas.

5. Rinse with a sponge and plenty of water to prevent the appearance of white stain.

6. Secar al aire libre.

6. Air-dry.